

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

Vaega 1 – Faatomuaga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Tulafono e noatia ai le Malo

Vaega 2 – O le Pulega o Felauaiga i le Laueleele

4. Faavaeina o le Pulega o Felauaiga i le Laueleele
5. Galuega tauave a le Pulega
6. Malosiaga o le Pulega
7. Malosiaga o le Minisita
8. O le Komiti Faatino o Faatonu o le Pulega
9. Fono a le Pulega
10. Totogi o Faatonu
11. Aveesea o Faatonu
12. E mafai e le Pulega ona tuuina atu malosiaga
13. Faamaufaailoga aloaia a le Pulega

Vaega 3 – Faafoega o le Pulega

14. Ofisa Sili o Pulega
15. Matafaioi tauave a le Ofisa Sili o Pulega
16. Tofiga o le Auaigaluega
17. Ia fesoasoani leoleo

18. Puipuiga mai noataga tau le tagata lava ia

Vaega 4 – Faaputugatupe, faamatalaga tau tupe ma aseta a le Pulega

19. Faaputugatupe ma punaoa a le Pulega
20. Malosiaga e nono mai ai tupe
21. Tupe totogi e le Pulega
22. Tausaga faaletupe
23. Tala Faatatau o Tupe alu ma le Fuafuaga o Auala a le Atunuu
24. Faamatalaga tau tupe ma le sueina faa-suetusi o tusi
25. Lipoti faaletausagea

Vaega 5 – Pulega o mataupu tau Felauaiga i le Laueleele

26. Faaooina atu o Faasilasilaga ma isi pepa aloaia
27. O totogifuapauina ua faatonuina e mafai ona totogi
28. E mafai e le Pulega ona saili nisi faamatalaga
29. Malosiaga e faamaonia ai pepa faatumu
30. Tulafono laiti o aga masani

31. Faasilasilaga o suiga o igoa, tuatusi e nofo ai, ma isi tulaga faapena
32. Faamaumauga

Vaega 6 - Fafoega o Galuega tauave mo le faaaogāina o auala

33. O le ave a o le Pulega ma Pulega Autu o Laisene
34. Fesiitaiga o le aufaigaluega ma aseta a le Komiti Faatino e Pulea Taavale
35. Faatulagaga tau soloaiga e faasino i le fafoega o le faaaogāina o auala
36. Tulafono faatonutonu e faasino i le fafoega o le faaaogāina o auala

Vaega 7 – Polokalame mo le Saogalemu i luga o Auala

37. Komiti o le Saogalemu i luga o auala
38. Galuega tauave a le Komiti o le Saogalemu i luga o auala

Vaega 8 – Galuega tauave o le faagaioiga o auala

39. O le Pulega e nafa ma auala o le atunuu ma atinae esese
40. Faatulagaina o auala o le atunuu
41. Vaega eleele faasao o auala
42. Auala ua faamutaina le ave a ma auala o le atunuu
43. O Tulafono faatonutonu e faasino i auala o le atunuu
44. Faatulagaina o isi atinae esese e ave a ma aseta a le Malo

45. Faailoagofieina o eleele e manaomia mo auala ma atinae esese
46. Tapulaa i le faaaogāina o vaega o eleele e manaomia mo auala ma isi tulaga faapena
47. Aia tatau e uia ai auala po o isi faamoemoega tau atinae
48. Tau
49. Ana vilimaa ma lua iliili

Vaega 9 – Fafoega o Auala o le Atunuu

50. Manaoga mo le faamamaina o tafā-ala
51. Fausiaina o alataloto i le auala mo faamoemoega o le uia o ia auala
52. Malosiaga o le Pulega e faasino i le faaaogāina o auala, vaega eleele faasao o auala, alalaupapa ma isi tulaga faapena
53. Soligatulafono e faasino i le faaleagaina o luga o auala, e faalavelaveina ai auala ma alalaupapa
54. Tulafono faatonutonu mo le fafoega o auala ma atinae esese o felauaiga i le laueleele
55. O isi malosiaga o le Pulega

Vaega 10 – Aiaiga esese

56. Faailoaina atu ma le faaaogāina o faamatalaga
57. Faasaoina o feagaiga, pemitā, pule faataga ma isi tulaga faapena
58. Tulafono Faatonutonu
59. Soloia

2007, Nu. 17

O SE TULAFONO e aiaia ai mo le faavaeina, faafoega ma gaoioiga a se Pulega o Felauaiga i le Laueleele i totonu o Samoa, ma mo faamoemoega e fesootai i ai.

[29 Mati 2007]

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:-

Vaega 1 – Faatomuaga

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Pulega o Felauaiga i le Laueleele 2007.

(2) O leni Tulafono e tatau ona amata faamamaluina i le aso ua filifilia e le Minisita.

(3) O le Faasilasilaga o le amata faamamaluina o leni Tulafono e tatau ona lomia faasalalau i le gagana Samoa ma le gagana Peretania i totonu o le Savali ma se isi nusipepa o lo o faasalalauina i totonu o Samoa.

2. Faamatalaina o uiga o upu-(1) I totonu o leni Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“tagata ofisa faatagaina” o lona uiga o se tagata ua faapea ona tofia e tusa ai o galuega tauave talafeagai;

“Pulega” o lona uiga o le Pulega o Felauaiga i le Laueleele ua faavaeina e le fuaiupu 4;

“Komiti Faatino o Faatonu” o lona uiga o le Komiti Faatino o Faatonu a le Pulega;

“aso e amata faamamaluina ai” o lona uiga o le aso ua amata faamamaluina ai leni Tulafono ina ia tusa ai ma le faafuuiupu 1(2);

“atinae eseese o felauaiga i le laueleele” o lona uiga o alalaupapa uma, ogapaipa sima i lalo o auala, nofoaga faatali pasi, ma ala savali i luga o auala o le atunuu ma vaega eleele faasao o auala po o e faasino i le fausiaina ma le faaaogāina lelei o auala o le atunuu, ma e aofia ai

taligalu ma alavai ua fausia po o sa fausiaina mo faamoemoega e fesootai ma auala o le atunuu;

“auala o nuu” o lona uiga o so o se auala e le o se auala o le atunuu;

“Minisita” o lona uiga o le Minisita o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eeseese;

“Matagaluega” o lona uiga o le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eeseese;

“taavale afi” o lona uiga o so o se taavale afi, taavale laiti, taavale laupasese, uila afi, afi suauu tiso toso uta, taavale toso mea mamafa, po o isi taavale lau uta po o taavale afi e taavili pe e ono mafai ona taavili e ala i se afi e atoatoa lona malosiaga po o sona vaega i so o se sipili e vave ona liuaua, ausa, suauu, kasa, po o le eletise, po o i so o se auala e ese mai nai lo le malosiaga faaletagata po o meaola, ae le aofia ai:

(a) se uila vilivae e taavili po o e ono mafai ona taavili e ala i se afi i totonu e mafai ona faapipiina i ai ae mafai ona aveesea mai le uila vilivae, o lea afi, o lona mafai gafatia e le sili atu i le 20 uati; po o

(b) o se nofoa faataavalevale e aveina e se tagata mai, e le atoatoa le malosia.

“auala o le atunuu” o lona uiga o so o se auala ua faatulagaina e aveia ma auala o le atunuu i lalo o le fuaiupu 46;

“o lē e ona pe a faaaogā e faasino i se taavale afi po o se taavale toso” o lona uiga:

(a) i le noatia ma le fai fuafua i le parakalafa (b) pe afai ua faamauina le taavale afi – o le tagata ua faamauina o ia lea o lē e ona le taavale afi ma e aofia ai se tagata o lo o ia umia faaletulafono;

(b) afai ua faatauina atu se taavale afi ua faamauina po o ua lafoai e le tagata ua faamauina o ia o lē e ona le taavale afi ma o lena tagata ua na tuuina atu se faasilasilaga o le faatauina atu po o le lafoai atu i le Pulega – o le tagata e faatauina mai;

(c) afai ua tuuina se faailoga faailoilo mo fefaatauiga i luga o se taavale afi i lalo o le pulega o se pemita e iloagofie ai le tagata e faia fefaatauiga – o le

tagata lea na tuuina atu i ai le faailoga faailoilo;
po o

- (d) afai o se taavale afi e le i faamauina – o le tagata o ia lea ua agavaa i le umia loa lava o le taavale afi, i le na o ia pe umia faatasi po o i se faiga masani ma nisi lava tagata;

ma “o le umia” e i ai lona uiga tutusa;

“faamauina” e faasino i se taavale afi po o se taavale toso mea mamafa o lona uiga o le aofia ai o se taavale afi po o se taavale toso mea mamafa i totonu o le tusi resitala ua tausia o ia taavale afi i totonu o faamaumauga a le Pulega, e tusa ai ma tulafono faatonutonu po o le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele 1960;

“apa e i ai le numera faamauina po o faailoga” o lona uiga o se apa po o se faailoga e tatau ona faapipiina i taavale afi e tusa ai ma lenei Tulafono, e faailoa atu ai ua uma ona faamauina i lalo o lenei Tulafono;

“tulafono faafoe” o lona uiga o so o se tulaga faataatia ua talia e le Pulega i se tulaga maoti po o e faasino mo le faamoemoe o le fuafuaina o tulaga faataatitia o tomai faapitoa faa-tekinisia po o tulaga ua faamaoti o so o se taavale afi, totoga po o meafaitino;

“taavale” e le aofia ai se taavale ua tuusaunoa mai i tulafono faatonutonu.

3. Tulafono e noatia ai le Malo – O lenei Tulafono ua noatia ai le Malo.

Vaega 2 – O le Pulega o Felauaiga i le Laueleele

4. Faavaeina o le Pulega o Felauaiga i le Laueleele-(1) Ua faavaeina le Pulega a Samoa mo Felauaiga i le Laueleele.

(2) O le Pulega:

- (a) o se faalapotopotoga ua tuu faatasia faalettulafono faatasi ai ma soloaiga le motusia;
- (b) e tatau ona i ai se faamau faailoga;
- (c) e mafai ona ofi atu i totonu o feagaiga;
- (d) e mafai ona faia moliaga ma e molia foi i lona igoa ua tuu faatasia ai faalettulafono;

- (e) e tatau ona i ai le malosiaga e maua ai, umia ma lafoaia meatotino moni ma meatotino tau le tagata lava ia; ma
- (f) e mafai ona faia i se tulaga lautele gaoioiga uma ma mea e talafeagai mo po o e ono aliae mai i le faatinoga o ana galuega tauave i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi tulafono.

5. Galuega tauave a le Pulega-(1) I le fuafuaina, atiaeina, faagaoioia ma tausia le saogalemu, talafeagai lelei ma atoatoa ona faafoe se faiga o auala a le Atunuu mo Samoa, o galuega tauave a le Pulega o:

- (a) le faia o fuafuaga talafeagai, faataatiaga, vaavaaiga, le fausia ma le tausia o auala o le atunuu ma atinae eseese o felauaiga i le laueleele i Samoa atoa, e aofia ai galuega tauave e faasino i -
 - (i) faafoega o faatulagaga o auala ma le saunia ma le faatinoina o se Polokalame mo Auala a le Atunuu i tausaga taitasi; ma
 - (ii) le faatulagaina o auala o le atunuu; ma
 - (iii) le tausiga o auala o le atunuu ma atinae eseese o felauaiga i le laueleele ; ma
 - (iv) le faatinoga o galuega autu talafeagai i auala o le atunuu ma atinae eseese o felauaiga i le laueleele, ma ia talafeagai le vaavaaia lelei o ia galuega; ma
 - (v) le faatinoga ma le faaaogāina o faiga e faafoe ai aseta e talafeagai i le tausiga ma le tulaga toe faaleleia o auala o le atunuu ma atinae eseese o felauaiga i le laueleele; ma
 - (vi) le mauaina ma le faafoega o meatotino mo ia faamoemoega; ma
 - (vii) le faia ma le tauaveina o suesuega talafeagai; ma
 - (viii) le tuuina atu po o le mauaina mai o auaunaga ua fuafuaina ma iloiloga sa faia; ma

- (b) le tuuina atu i le Minisita o ia faamatalaga ma fautuaga e faasino i galuega tauave a le Pulega e pei ona manaomia e le Minisita mai lea taimi i lea taimi; ma
- (c) ia faatino faiga faavae a le Malo ma faatonuga faatulafonoina a le Minisita, e talafeagai ma aiaiga o auala o le atunuu ua lava ma o lo o tausia lelei ma atinae eseese o felauaiga i le laueleele i totonu o Samoa atoa; ma
- (d) ia tauaveina matafaioi mo le faafoega o le faaaogāina o auala i totonu o Samoa, e aofia ai le matafaioi o -
 - (i) le faamauina o taavale afi ma le laiseneina o avetaavale ina ia tusa ai ma so o se tulafono o lo o i lalo o matafaioi faatulafonoina a le Matagaluega, ma le tausia o tusi resitala o taavale afi ua faamauina ma avetaavale ua laiseneina; ma
 - (ii) le faavaeina ma faamallosia faiga faataatitia mo le faamauina o taavale afi ma o le laiseneina o avetaavale ia ogatasi ma sini o le saogalemu i luga o auala;
 - (iii) le uunaia o amioga mo le saogalemu o tagata e faaaogāina auala ma le saogalemu o taavale afi;
 - (iv) le faatulagaina, amataina ma le faatinoga o gaioioiga mo le faamaopoopoga, faaleleia ma gaioioiga tau i le tamaoiga o le felauaiga o pasese ma oloa felauai i auala;
 - (v) le faatinoina o fuafuaga talafeagai lelei ma pulega o laisene ina ia faamautinoa ai, i le a lava le tulaga e mafai ai e faapea o le tuuina atu o auaunaga mo le felauaiga o pasese i auala o lo o lava atoatoa mo manaoga o tagata lautele;
 - (vi) le atiaeina ma le faatinoina o fuafuaga mo le faafoega o taavale feoi ma faiga masani e ogatasi ma manaoga o tagata e

faaaogāina auala ma sini o le saogalemu i luga o auala; ma

(vii) le atiaeina ma le faatinoina o fuafuaga mo le faamamaluina e ala i faatalanoaga ma le Komesina o Leoleo ina ia ogatasi ma sini o le saogalemu o luga o auala ma le puipuiga o atinae eseese o auala;

- (e) ia faatalanoa, fesootai ma ia aafia ai tagata e faaaogāina auala ma sui o faalapotopotoga talafeagai i itu uma o galuega tauave a le Pulega;
- (f) ia tausia le Teugatupe o Auala a le Atunuu ma faaaogā tupe mai ia teugatupe, ina ia tusa ai ma aiaiga o lenei Tulafono ma so o se isi tulafono e faaaogā e le Pulega;
- (g) ia faia so o se mea po o le a lava le tulaga o i ai po o e fesoasoani i le faatinoga o so o se uluai galuega tauave.

(2) I le faaopoopo atu i galuega tauave ua faaee atu i ai e le faafuaiupu (1), e mafai e le Pulega i le tulai mai o se faalavelave tupu faafuasei ma i le noatia ma le fai fuafua i so o se faatonuga e tuuina atu e le Minisita i lalo o le fuaiupu 7, ona ofi atu i se feagaiga ma so o se tagata mo le tauaveina pea ma le tausiga o so o se atinae eseese o felauaiga i auala po o auaunaga, ma mo le faamoemoe ina ia faafetaiaia se tulaga maoti o se faalavelave tupu faafuasei.

6. Malosiaga o le Pulega - E mafai e le Pulega, i le noatia ma le fai fuafua i lenei Tulafono ma so o se faatonuga e tuuina atu e le Minisita i lalo o le fuaiupu 7:

- (a) ona faatonutonu ma pulea uma po o so o se auala o felauaiga i le laueleele, e tusa ai ma so o se tulafono o lo o faapea ona faatinoina le pule, ma so o se tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono;
- (b) ona faia gaoioiga uma, mataupu ma mea e manatu ua talafeagai, i le faanatinati po o le manaomia mo le faatinoga o ana galuega tauave e faasino i le fuafuaina, mamanuina, vaavaaia, fausia ma tausia o auala o le atunuu ma atinae eseese o

felauaiga i le laueleele i Samoa atoa;

- (c) ona faia laasaga ma faia uma ia gaoioiga, mataupu, ma mea e manatu e talafeagai, i le faanatinati po o le manaomia mo le faatinoga o ana galuega tauave e faasino i le faafoega o le faaaogāina o auala i totonu o Samoa, e aofia ai:
 - (i) le asiasia o taavale afi;
 - (ii) le pulea po o le faasaina o le faaaogāina o taavale afi ua manatu ua solia ai faiga faataatitia talafeagai po o manaoga, po o i so o se itu lava ua le saogalemu mo tagata e faaaogāina taavale afi po o tagata lautele;
 - (iii) le tausia ma le faafoega o tusi resitala;
 - (iv) le faataatiaga maoti ma le faatinoga o gaoioiga faatosina e uunaia ai le saogalemu i luga o auala, ma le aofia ai o lala sooupu, pisinisi, sui o faalapotopotoga ma tagata lautele e fesootai ma ia gaoioiga faatosina;
 - (v) le faia po o le tauaveina o suesuega talafeagai ma iloiloga;
 - (vi) le faamamaluina i se taunuuga lelei o tulafono o le faaaogāina o auala i so o se ala e tusa ai ma le tulafono.
- (d) tofia i se faiga tusinga tagata asiasi ma tagata ofisa ua faatagaina mo faamoemoega uma po o faamoemoega maoti o lenei Tulafono; ma
- (e) atiae, faamaonia, lomua faasalalau ma faatino tulafono laiti o aga masani o lo o taua ai taiala po o faiga faataatitia o lo o faaaogā e le Pulega i so o se vaega o ana galuega tauave i lalo o lenei Tulafono;
- (f) faia o mea uma e talafeagai po o e tataua ona faia mo po o e fesootai ma, po o le tulaga e ono tulai mai, i le faatinoga o ona malosia po o le faatinoga o ana galuega tauave i lalo o lenei Tulafono, po o so o se isi Tulafono o lo o faaee atu ai malosia po o matafaioi i le Pulega.

7. Malosiaga o le Minisita-(1) I le faatinoina o ona malosiaga ma galuega tauave i lalo o lenei Tulafono, e tatau i le Pulega ona galue ia tusa ai ma so o se faatonuga lautele o faiga faavae po o se faatonuga maoti o faiga faavae ua faailoa atu i ai e le Minisita.

(2) E mafai e le Minisita ona faia se suesuega i so o se mataupu e fesootai ma galuega tauave a le Pulega.

(3) Mo faamoemoega o se suesuega e faia i lalo o le faafuaiupu (2), e mafai e le Minisita ona manaomia le tuuina atu o so o se pepa, tusi po o pepa aloaia e talafeagai ma le mataupu o lo o suesueina, ma e mafai ona manaomia so o se tagata ina ia faaalua mataupu ua ia silafia e talafeagai ma le suesuega.

(4) So o se tagata, o ia lea ua le tausisia se manaoga ua faia i lalo o le faafuaiupu (3), ua na faia se soligatulafono, ma ua noatia i se sala tupe e le silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui e le silia le ono (6) masina po o faasalaga uma e lua.

(5) O faamatalaga uma e maua mai e le Minisita e tusa ai ma le faafuaiupu (3) e tatau ona avea ma faamatalaga faalilolilo ae vagana ai mo le faamoemoe o le faaaogāina i so o se manaoga e faaleleia ai so o se mataupu tau pulega i totonu o le Pulega.

8. O le Komiti Faatino o Faatonu o le Pulega-(1) O le Komiti Faatino o le Pulega e tatau ona aofia ai faatonu e toano (6), e aofia ai:

- (a) faatonu e toatolu e fai ma sui e tauavea aia a le vaega o le afaipisinisi ma tagata e faaaogāina auala;
- (b) faatonu e toalua e fai ma sui e tauavea aia a le malo; ma
- (c) le Ofisa Sili o Pulega, o ia lea e le tatau ona i ai se aia tatau e palota ai.

(2) E tatau ona tofia e le Kapeneta faatonu ua taua i totonu o parakalafa (1)(a) ma le (b), i luga o le fautuaga a le Minisita.

(3) O faatonu ua taua i totonu o parakalafa (1)(a) ma le (b) e tatau ona:

- (a) tofia mo se vaitaimi e le silia le tolu (3) tausaga; ma
- (b) e agavaa mo le toe tofiaina; ma
- (c) e mafai ona faamavae e ala i se faiga tusitusia i le Minisita.

(4) A o le i fautuaina le Kapeneta mo faamoemoega o le faafuaiupu (2), e tatau i le Minisita ona:

- (a) faatalanoa le Inisetiute o Tagata Tomai Faa-Inisinia o Samoa, le Faalapotopotoga a le Aufaioloa ma le Aufaipisinisi, ma so o se isi lava faalapotopotoga talafeagai e faapea e manatu le Minisita ia i ai se aia i le faafoega o felauaiga i le laueleele i totonu o Samoa; ma
- (b) ia mautinoa a itiiti mai ia toalua (2) faatonu e mafai ona vaavaaia lelei le Pulega e faasino i mataupu tau le pulega o tupe ma faiga masani lelei faapisinisi.

(5) E tatau ona tofia e le Minisita se toatasi (1) o faatonu ua taua i totonu o parakalafa (1)(a) ma le (b) e avea ma Taitaifono o le Pulega.

9. Fono a le Pulega-(1) E tatau ona taitaia e le Taitaifono o le Pulega, fono uma a le Pulega, ae afai ua toesea le Taitaifono, e mafai ona tofia e faatonu o lo o auai ai se toatasi (1) o i latou e avea ma taitaifono.

(2) O le Taitaifono po o isi faatonu o lo o auai i se fono a le Pulega, e i ai lana palota e fai ai filifiliga, ma i le tulai mai o se tulaga tutusa i palota, e tatau ona i ai lana palota lona lua po o le palota e fai ai le faaiuga.

(3) E toafa faatonu e aofia ai i se aofaiga o sui e mafai ai ona faia se fonotaga i so o se fonotaga a le Pulega.

(4) I le noatia ma le fai fuafua i leni Tulafono, e mafai e le Pulega ona faatonutonu ana ia lava taualumaga.

(5) E ao ona tausia faamaumauga o mataupu o fonotaga uma a le Pulega, e aofia ai so o se komiti na filifilia e le Pulega, ma o ia faamaumauga o mataupu e tatau ona faamauina e po o i lalo o le faatonuga a le Ofisa Sili o Pulega ina ia avea ma faamaumauga tumau o ia fonotaga.

10. Totogi o faatonu – E tatau ona totogiina faatonu o le Pulega mai faaputugatupe a le Pulega, o ia totogi ma alauni e pei ona faamaonia e le Kapeneta mai lea taimi i lea taimi mo sui auai ma faatonu o Komiti Faatino a le Malo.

11. Aveesea o faatonu-(1) E mafai e le Minisita ona faalēaogāina se tofiga o le Taitaifono o le Pulega po o so o se faatonu e ese mai nai lo le Ofisa Sili o Pulega, pe afai ua faamalieina le Minisita e faapea o le Taitaifono po o se faatonu:

- (a) ua le mafai ona toe galue tumau i le tauaveina o tiute tauave o le tofiga;
- (b) ua faamaonia lona nofosala mo se amioga sese i le faatinoga o tiute tauave o le tofiga;
- (c) ua, e aunoa ai ma le faatagaga a le Pulega, toesea mai fonotaga sosoo e tolu po o le sili atu a le Pulega;
- (d) ua faaalia manino o ia o se tagata ua gaumativa; po o
- (e) ua faamaonia faaletulafono se soligatulafono o le lē faamaoni po o se uiga faapena po o e ogaoga ua avea ai o se tulaga e le talafeagai ai, i le manatu o le Minisita mo le faaauauina pea e le faatonu ona umia le tofiga.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o le parakalafa (1)(b), ua faatatauina e faapea ua nofosala se faatonu i amioga sese o le faatinoga o tiute tauave o le faatonu pe afai:

- (a) ua palota le faatonu ma lona iloa i luga o so o se mataupu o lo o i luma o le Pulega lea o lo o i ai i le faatonu, i se faiga tuusao pe leai foi se aia tau tupe; po o
- (b) ua auai ai i, po o o lo o i ai i le faatalanoaina o so o se mataupu o lo o i luma o le Pulega e aunoa ma le faailoaina atu o sana aia tau tupe i faatonu o le Pulega.

(3) I le tulaga o tagata ua faaipoipo po o o lo o nonofo ma se paaga faapouliuli, o se aia tau tupe a le tasi o paaga ua faatatauina e faapea e mo le faamoemoe o lenei fuaiupu o le a avea foi o se aia tau tupe a le isi lena paaga, vagana ai ua faamaonia e faapea e le o iloa e le isi paaga.

12. E mafai e le Pulega ona tuuina atu malosiaga-(1) E mafai e le Pulega e ala i se pepa faaletulafono i se faiga tusitusia ona tuuina atu i se tagata ua faamaoti mai i totonu o le pepa faaletulafono le faatinoga o ia galuega tauave ma malosiaga i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi Tulafono (e ese mai nai lo lenei malosiaga o le tuuina atu) e pei ona faamaotiina mai i totonu o le pepa faaletulafono, ma e mafai, e ala i se pepa faaletulafono i se faiga tusitusia, ona faalēaogāina atoa po o se vaega o so o se malosiaga ua tuuina atu.

(2) O se galuega tauave po o se malosiaga, o le faatinoga ma le faataunuuina e faapea sa tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu, e mafai, a o tumau pea ona aloaia lona tuuina atu, ona faatino pe faataunuu mai lea taimi i lea taimi e tusa ai ma ona tuutuuga.

(3) E mafai ona tuuina atu malosiaga i lalo o lenei fuaiupu i le noatia ma le fai fuafua i ia aiaiga po o tapulaa e tusa ai o le faatinoga po o le faataunuuina o so o se galuega tauave po o malosiaga ua tuuina atu, po o e tusa ai o le taimi po o tulaga e aliae mai, e pei ona faamaoti mai i totonu o le pepa faaletulafono.

(4) E ui lava i so o se tuuina atu o malosiaga i lalo o lenei fuaiupu, e mafai e le Pulega ona faaauau pea ona faatino pe faataunuu malosiaga ma galuega tauave uma po o so o se galuega tauave po o malosiaga ua tuuina atu.

(5) So o se gaoioiga po o se mea ua le faia e po o se tagata ua tuuina atu i ai a o galue i le faatinoina o se malosiaga po o galuega tauave ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu, e tatau ona tutusa pea lona aogā ma lona faamamaluina e faapei ai o le gaoioiga po o le mea sa faia e po o i le Pulega, ma e tatau ona faatatauina e faapea sa faia e po o i le Pulega.

(6) O se pepa faaletulafono ua faamoemoe e sainia e se tagata o le Pulega ua tuuina atu i ai malosiaga i lona tulaga o le aveai ma sea tagata, e tatau i faamasinoga uma po o Komiti Faufautua uma ona talia e ala i faamatalaga molimau e faapei ai o lea pepa faaletulafono o se pepa faaletulafono ua faatinoina e le Pulega ma, seia vagana ai ua faamaonia se isi tulaga e ese ai, e tatau ona faatatauina o se pepa faaletulafono ua sainia e se tagata o le Pulega ua tuuina atu i ai le malosiaga i lalo o lenei fuaiupu.

(7) E ui lava i le faafuaiupu (1), e le tatau i le Pulega ona tuuina atu se malosiaga i se auala e ese mai i aiaiga o lenei Tulafono po o so o se tulafono faatonutonu ua tagofia ai:

(a) le laiseneina o avetaavale; po o

(b) le faamauina o so o se vasega o taavale.

(8) Afai ua mafatia se tagata ona o se faaiuga ua faia e se tagata o ia lea sa tuuina atu i ai se malosiaga i lalo o le faafuaiupu (1), e mafai e le tagata ua mafatia, e ala i se faasilasilaga tusitusia e faatuatusi i le Pulega, ona talosagaina le Pulega ina ia toe iloilo le faaiuga a le tagata o le Pulega ua tuuina i ai le malosiaga ma e mafai e le Pulega ona faamautu po o le toe fesuai le faaiuga a tagata ua tuuina atu i ai e le Pulega le malosiaga.

13. Faamau faailoga aloaia a le Pulega-(1) E tatau i le faamasinoga po o le Komiti Faufautua ona faia se faasilasilaga faale faamasinoga o le faamaufaailoga aloaia a le Pulega lea ua faapipiina i se pepa aloaia ma e tatau, seia vagana ai ua faamaonia se isi itu e ese ai, ona faatatauina e faapea o le faamaufaailoga ua lelei lona faapipiina.

(2) E le tatau ona faapipiina le faamau faailoga a le Pulega seia vagana ai ua faia e tusa ai ma se iugafono a le Pulega, ma i le auai ai o le Taitaifono po o le Ofisa Sili o Pulega, ma le toatasi (1) o faatonu, ma o le faapipiina e tatau ona faamaonia e ala i a latou saini.

(3) O pepa aloaia uma ia e avea ai le Pulega o se vaega auai, e ese mai nai lo pepa aloaia ia e manaomia e le tulafono ina ia faapipiina i ai le faamau faailoga, e mafai ona sainia e le Taitaifono po o le Ofisa Sili o Pulega po o se faatonu po o tagata faigaluega a le Pulega ua masani po o ua faamaoti ona faatagaina e ala i se iugafono ua pasia i se fonotaga a le Pulega, e avea ai ma sui o le Pulega.

Vaega 3 – Faafoga o le Pulega

14. Ofisa Sili o Pulega-(1) E tatau ona i ai se Ofisa Sili o Pulega a le Pulega o ia lea e tatau ona tofia e le Pulega mo se vaitaimi e le itiiti ifo i le tolu (3) tausaga, ma ua agavaa i totonu

e pei ona fuafuaina e le Pulega, ina ua maea ona faatalanoa ma le Komisi o le Aufaigaluega o Galuega a le Malo.

(2) E tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona tuuina atu atoa lana auauunaga i le Pulega ma e le tatau ona ia galue i so o se isi tofiga po o galuega, pe totogiina pe leai, ae vagana ai e faapea e mafai ona galue o ia e avea o se faatonu o so o se Komiti Faatino, Komiti po o Komisi ua faavaeina e le Malo.

(3) E mafai e le Pulega ona faalēaogāina le tofiga o le Ofisa Sili o Pulega:

- (a) i luga o so o se mafuaaga ua taua i totonu o le faafuaiupu 11(1); po o
- (b) pe afai ua le mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona tausisia so o se tuutuuga ma aiaiga o lona tofiga po o so o se faatonuga faaletulafono ua tuuina atu e le Komiti Faatino o Faatonu.

15. Matafaioi tauave a le Ofisa Sili o Pulega-(1) O le Ofisa Sili o Pulega e tali atu i le Pulega mo le faafoega o le Pulega ma le faatinoina o ana galuega tauave ina ia tusa ai ma so o se faatonuga ua tuuina atu e le Komiti Faatino o Faatonu.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei Tulafono ma so o se iugafono ua pasia i se fonotaga a le Komiti Faatino o Faatonu, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faia mea uma e tatau ma talafeagai ina ia faia e tusa ai ma faatinoga o ona tiute tauave.

(3) E tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona faia se lipoti i fonotaga taitasi a le Komiti Faatino o Faatonu e faasino i:

- (a) feagaiga uma po o maliega ua auai i ai po o e avea ai ma sui o le Pulega talu mai se fonotaga muamua a le Komiti Faatino o Faatonu;
- (b) mataupu tau tupe a le Pulega;
- (c) so o se isi mataupu e tusa ai o mataupu ia e manaomia ai e le Komiti Faatino o Faatonu le Ofisa Sili o Pulega e tuuina atu ai se lipoti.

(4) Afai ua le auai le Ofisa Sili o Pulega ona o se ma'i, toesea po o isi mafuaaga faapena mai le faatinoga o ona tiute tauave, po o pe afai ua avanoa le tofi o le Ofisa Sili o Pulega, e mafai e le Komiti Faatino o Faatonu ona toatasi (1) po o le sili atu o tagata ofisa o le Pulega ina ia faatino ia tiute tauave.

16. Tofiga o le aufaigaluega-(1) E mafai e le Komiti Faatino o Faatonu ona:

- (a) tofia ma faafaigaluega ni tagata e faaopoopo atu i le Ofisa Sili o Pulega, i le noatia ma le fai fuafua i tuutuuga ma aiaiga e talafeagai mo le faatinoina lelei o aiaiga o lenei Tulafono;
- (b) tuuina atu le malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e faia ai so o se tofiga ina ia tusa ai ma le parakalafa (a); ma
- (c) faatulaga totogi ma alauni o tagata ua faafaigaluegaina e le Pulega.

(2) E mafai e le Pulega ona faia se maliega ma le Komisi o le Aufaigaluega o Galuega a le Malo ina ia aiaia ai mo le tofia o tagata faigaluega i le galuega a le Pulega, i luga o ia tuutuuga ma aiaiga e pei ona faamaotiina i totonu o le maliega.

(3) E tatau i se tagata ua galue i le Pulega i taimi uma a o faatinoina ona tiute tauave ona tauave se pepa e iloagofie ai i se faiga ua fuafuaina e le Pulega ma sainia e lena tagata ma le Ofisa Sili o Pulega.

(4) E mafai e le Pulega ona faatea so o se tagata faigaluega o ia lea ua ia maua so o se aia i se faiga tuusao pe leai foi po o se sea i so o se feagaiga ua faia po o e avea ai ma sui o le Pulega.

(5) I le faatinoina o so o se galuega tauave i lalo o lenei Tulafono, e ao i le tagata ofisa ua faatagaina ona tauaveina se faatagaga tusitusia mai le Pulega, ma tuuina atu lea faatagaga pe afai ua talosagaina ina ia faia faapea.

17. Ia fesoasoani leoleo – E tatau i se leoleo, i le noatia ma le fai fuafua i faatonuga a le Komesina o Leoleo, ona fesoasoani ma lagolago atu i le Pulega i le faatinoga o ana galuega tauave ma le faataunuaina o ona malosiaga i lalo o lenei Tulafono pe afai ua talosagaina e se tagata faigaluega o le Pulega ina ia faapea ona fai.

18. Puipuiga mai noataga tau le tagata lava ia – O se tagata o ia lea ua po o sa avea:

- (a) o se Taitaifono, faatonu po o se tagata faigaluega o le Pulega; po o

(b) se leoleo o lo o lagolago atu i le Pulega e tusa ai ma le fuaiupu 17,
e le tatau i le faatinoga o se malosiaga po o le faataunuaina o se tiute tauave i lalo o lenei Tulafono ona noatia o ia mo so o se taualumaga tau le va o tagata po o taualumaga faa-solitulafono mo se gaoioiga po o se mea ua le faia i le agaga faamaoni ma e aunoa ma le faatamala mo lenei Tulafono.

Vaega 4 – Faaputugatupe, Faamatalaga Tau Tupe ma Aseta a le Pulega

19. Faaputugatupe ma Punaoa a le Pulega-(1) E tatau i faaputugatupe a le Pulega ona aofia ai:

- (a) so o se meatotino, tupe teu faafaigaluega, mokesi ma pepa faamaonia o aitalafu ua mauaina e po o ua faaeeina atu i le Pulega, ma so o se tupe ua maua po o ua tulai mai i ia mea; ma
- (b) totogifuapauina ua totogiina i le Pulega i lalo o lenei Tulafono;
- (c) tupe sa nonoina mai e le Pulega mo le faamoemoe o le totogiina o ana noataga po o le faatinoina o so o sana galuega tauave; ma
- (d) tupe uma ua faatatauina e le Palemene mo le Pulega; ma
- (e) lafoga ma totogifuapauina ua faaeeina e le Pulega i luga o i latou e faaaogāina auala ina ia tusa ai ma tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono e aofia ai -
 - (i) lafoga i luga o suauu;
 - (ii) totogifuapauina o laisene mo ni vasega maoti o taavale;
 - (iii) lafoga i luga o tagata e faaaogāina auala; ma
- (f) isi tupe uma po o meatotino ia e mafai i so o se auala ona totogiina i po o e faaeeina i le Pulega e tusa ai o so o se mataupu e tulai mai i le faatinoina o ona malosiaga ma tiute tauave.

(2) E mafai e le Pulega ona teu faafaigaluega tupe o lo o teuina i faaputugatupe a le Pulega ina ia tusa ai ma le tulafono o lo o faamamaluina i lenei taimi i totonu o Samoa.

20. Malosiaga e nono mai ai tupe-(1) I le noatia ma le fai faafua i le faafuiaupu (2) ma le (3), e mafai e le Pulega ona nono mai aofaiga o vaegatupe e manaomia e ia mo le faatinoina o ona tiute tauave po o le faataunuina o so o sana galuega tauave.

(2) O le malosiaga o le Pulega e nono mai ai vaegatupe e faatoa mafai ona faatino pe a i ai faatasi ma le faamaoniga tusinga a le Minisita o Tupe peitai e leai sea faamaoniga e manaomia e tusa ai o so o se nogatupe e le silia le \$500,000 ua maua mai i se faletupe o lo o laiseneina i totonu o Samoa.

(3) E mafai i se faamaoniga ua tuuina atu mo faamoemoega o le faafuiauupu (2), ona faia i se tulaga masani po o le faatapulaaina i le nonoina i se tulaga maoti po o se isi faiga e ese ai, ma e mafai ona faia i ni tuutuuga pe leai foi.

(4) O le toe totogiina o so o se tupe sa nonoina mai po o se nogatupe sa faatulai mai i lalo o lenei fuaiupu faapea le tupe totogi o se tului i luga o lena tupe nono mai e mafai ona faamaonia i se mokesi, pepa faaletulafono o aitalafu po o isi tau faaee atu i luga o aseta a le Pulega.

21. Tupe totogi e le Pulega – E mafai e le Pulega mai ana faaputugatupe ma punaoa ona:

- (a) totogi so o se tupe alu ua faatupulaia faaletulafono e ia, e aofia ai isi tau ma totogifuapauina faaletulafono, ma le fuaina o fanua;
- (b) totogi atu so o se isi tupe alu, tau po o tupe faaalu ua faatupulaia i se tulaga talafeagai po o ua talia e ia e tusa ai ma ona faamoemoega i lalo o lenei Tulafono.

22. Tausaga faaletupe - O le tausaga faaletupe a le Pulega e amata mai i le aso 1 o Iulai e oo atu i le aso 30 o Iuni.

23. Tala faatatau o tupe alu ma le Fuafuaga o Auala a le Atunuu-(1) E tatau i le Pulega i le aso po o a o lumanai ai le aso 31 o Mati o tausaga taitasi uma, ona tuuina atu i le Minisita mo lana faamaoniga se tala faatatau o tupe alu lea ua faamoemoe le Pulega e faatupulaia i le faataunuuina o ana galuega tauave a o faagasolo le tausaga faaletupe e sosoo mai ai.

(2) E mafai e le Pulega i so o se taimi a o faagasolo le tausaga faaletupe lea ua faamaonia ai se tala faatatau o tupe ona faia se fetuunaiga po o se tala faatatau o tupe faaopopo ina ia saunia ma faamaonia.

(3) E tatau i tala faatatau o tupe ua tuuina atu i tausaga taitasi e tusa ai ma lenei fuaiupu ona aofia ai se Polokalame o Auala a le Atunuu e faamatala auiliili ai tupe alu ua fuafuaina mo le tausaga faaletupe e sosoo mai ai mo le galuega tuufaatasia o auala a le atunuu, ma e tatau ona aofia uma i le polokalame galuega ma polokalame ua fuafuaina e faasino i:

- (a) le tausiga masani o auala o le atunuu;
- (b) le tausiga faa vaiaimi o auala o le atunuu;
- (c) le atinae o auala o le atunuu ma le suia o tulaga o auala o nuu i auala o le atunuu;
- (d) galuega laiti o auala o le atunuu ma atinae eseese o felauaiga i le laueleele;
- (e) fuafuaga ma polokalame o le saogalemu i luga o auala;
- (f) le faia o fuafuaga faataatitita ma le faatinoina o suesuega;
- (g) galuega mo faalavelave tutupu faafuasei;
- (h) tausiga o meatotino a le Pulega, po o mo meatotino ia e nafa ma le Pulega;
- (i) itu talafeagai o le faafoega a le Pulega; ma
- (j) le faatinoga e le Pulega o noataga tau galuega o nuu ma alalafaga.

(4) Mo ona vaega taitasi, e tatau i le faatulagaga o le Polokalame mo Auala a le Atunuu ona aofia ai:

- (a) sini o galuega faatino ma fua faatatau mo le tausaga faaletupe e sosoo mai ai, lea e tatau ona -
 - (i) taua ai le faamoemoe po o faamoemoega autu o galuega faatino taitasi;

- (ii) faamatala manino ai sini ma fua faatatau i se auala mautinoa ma le mafai ona atoatoa sona aofaiga;
 - (iii) faamatala ai uiga vaaia ma tulaga manaomia o galuega faatino autu;
 - (iv) faailoa atu i tagata e aofia ai le tulaga o lo o faamoemoe e ausia ; ma
 - (v) faamautu le lipotia masani o tulaga ausia e faasaga i fua faatatau o galuega faatino ua atofaina; ma
- (b) se faamatalaga manino o taualumaga tau gaoioiga, tomai faapitoa ma tekonolosi, tagata faigaluega, punaoa tau faamatalaga ma tupe ia o lo o manaomia ina ia ausia ai sini o galuega faatino ua taua; ma
- (c) se faamatalaga manino o auala ia e tatau ai i le Pulega ona faamaonia ma aloaia le ausia o ana sini o galuega faatino ua taua.

24. Faamatalaga tau tupe ma le sueina faa-suetusi o tusi-

(1) E tatau i le Pulega ona tausia faamatalaga tau tupe o ana gaoioiga faa-pisinisi e tusa ai ma manaoga o tulafono talafeagai ma o ia faamatalaga tau tupe, e tatau ona sueina faa-suetusi i tausaga taitasi uma e se suetusi ua tofia e le Pulega.

(2) E tatau ona tuuina atu i le Minisita se ata o faamatalaga tau tupe ua sueina faa-suetusi i se taimi vave lava e mafai ai ina ua maea ona sueina atoa faa-suetusi ia faamatalaga tau tupe.

25. Lipoti Faaletausaga-(1) E tatau i le Pulega, i se taimi vave lava e mafai ai ina ua tuanai le faaiuga o tausaga faaletupe taitasi ae le silia le aso 30 o Oketopa, ona tuuina atu i le Minisita se lipoti o gaoioiga, pisinisi ma mataupu a le Pulega e tusa ai o lena tausaga faaletupe ma se ata o le faamatalaga o tupe mo lena tausaga faaletupe ua manaomia ona tuuina atu i le Minisita i lalo o le fuaiupu 24.

(2) E tatau i le Minisita ona poloaia ina ia faataatia le lipoti ua ia mauaina i lalo o le faafuaiupu (1) i luma o le Palemene i totonu o le 30 aso talu ona ia mauaina lea lipoti, po o i se taimi vave lava e mafai ai.

VAEGA 5
PULEGA O MATAUPU TAU FELAUAIGA
I LE LAUELEELE

26. Faaooina atu o faasilasilaga ma isi pepa aloaia-(1)

Mo le faamoemoe o le faaooina atu o faasilasilaga ma pepa aloaia faapena i lalo o lenei Tulafono, e tatau ona talafeagai mo le Pulega po o so o se isi lava tagata e faatulagaina ia pepa aloaia ina ia faaooina atu e ala i meli puipuia i le tuatusi o se tagata po o se kamupani ua faaalua i totonu o faamaumauga a le Pulega, po o e pei ona mafai i se isi tulaga e ese ai ona fuafuaina e le Pulega po o so o se isi lava tagata.

(2) I le faaopoopo atu i aiaiga o le faafuiaiupu (1), e mafai e le Pulega ona faatulaga le faaooina atu o se faasilasilaga po o pepa aloaia faapena e ala i le tauaaoina e se leoleo po o se tagata ofisa ua faatagaina ma le faamaoniga a sea tagata ofisa ua tatau ona lava ma atoatoa e avea ma faamatalaga molimau o le faaooina atu o ia mea.

27. O totogifuapauina ua faatonuina e mafai ona totogi-

(1) E tatau ona totogi muamua se totogifuapauina faatonuina i le Pulega pe afai e:

- (a) iloiloina se talosaga; po o
- (b) le tuuina atu so o se laisene, faamauina, tusi faamaonia, pemita, igoa, apa o fuainumera, po o faailoga; po o
- (c) le faaliliuina atu o so o se laisene, faamauina, pemita po o tusi faamaonia; po o
- (d) le suia o so o se faamaumauga; po o
- (e) le faataunuina o ona noataga i se isi faiga e ese ai i lalo o lenei Tulafono.

(2) Afai, e tusa ai o mataupu ua faamaoti mai i totonu o le faafuiaiupu (1), ua totogi se totogifuapauina faatonuina e ala i se siaki tupe lea sa le talia aloaia mulimuli ane, ua faalēaogāina le faamoemoe e tuuina atu so o se mataupu ua faamaoti mai i lalo o le faafuiaiupu (1) ma ua noatia le tagata i se soligatulafono talafeagai i lalo o lenei Tulafono e faapei ai e le i totogiina le totogifuapauina.

28. E mafai e le Pulega ona saili nisi faamatalaga – E mafai e le Pulega, i le iloiloina o se talosaga ua faia i le Pulega i lalo o lenei Tulafono, pe afai ua faamaonia mai i tulaga ua aliae mai ona saili nisi faamatalaga mai i Leoleo po o so o se isi faalapotopotoga po o tagata mo faamoemoega o le faia o se faaiuga i le talosaga.

29. Malosiaga e faamaonia ai pepa faatumu-(1) E mafai e le Pulega, faatasi ai ma le faamaoniga a le Minisita, ona faamaonia pepa faatumu, tusi faamaonia, pemitā, igoa e faailoa ai, po o apa o fuainumera po o faailoga ia e mafai ona tuuina atu i lalo o lenei Tulafono.

(2) E mafai i so o se pepa aloaia e tuuina atu e le Pulega i lalo o le faafuaiupu (1) ona faailogaina i upu “Tulaga faalilolilo - mo na o le faaaogāina e pei ona faatagaina e le Pulega” lea afai e faaaogāina e so o se tagata le pepa faatumu e aunoa ma le maliega ma le faamaoniga a le Pulega, ua ia faia se soligatulafono ma ua noatia i se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 10 iunite tau faasalaga.

30. Tulafono laiti o aga masani-(1) E tatau i le Pulega ona faavaeina ni tulafono laiti o aga masani ia e faamaoti mai ai tualumaga, tulaga faataatitia ma isi taiala faataatitia ia o le a faaaogāina e le Pulega i le iloiloina o talosaga ma le faafoeina o suesuega ma asiasiga.

(2) E tatau i le Pulega ona faaavanoa i tagata lautele ia tulafono laiti po o vaega o ia tulafono laiti ia e manatu ua talafeagai mo le faamoemoe o le tuuina atu o faamatalaga ia e faaono mafai ona fesoasoani i le sauniunia ma le tuuina atu o talosaga ma malamalama ai i se isi tulaga e ese mai ai i tualumaga ma taiala faataatitia ua faaaogāina e le Pulega i le iloiloina o talosaga ma le faafoeina o suesuega ma asiasiga.

(3) E mafai e le Pulega, faatasi ai ma le faamaoniga a le Minisita, ona tuuina atu tulafono laiti o tulaga faataatitia e faasino i le aveina po o le faaaogāina o taavale po o le faaaogāina o auala laiti a le Malo, o le solia o ia tulafono laiti o le a mafai ona amanaiaina i so o se taimi lava e tulai mai ai le fesiligia o le faatamala i le faaaogāina o se auala laitiiti o le

Malo po o le tulai mai o le avetaavale matautia, faatamala po o le soona faatautala.

31. Faasilasilaga o suiga o igoa, tuatusi e nofo ai, ma isi tulaga faapena-(1) E tatau i se tagata o lē e ona po o o lo o ia umia se taavale afi po o ia lea o lo o umia so o se laisene, pemitā po o se tusi faamaonia sa tuuina atu e tusa ai o lenei Tulafono, ona faasilasila i le Pulega so o se suiga i totonu o le 14 aso lea e mafai ona aafia ai faamaumauga a le Pulega e tusa ai o:

- (a) le igoa o le tagata;
- (b) le tuatusi e nofo ai po o isi tuatusi;
- (c) le galuega a le tagata po o pisinisi; po o
- (d) so o se isi lava faamatalaga auiliili e manaomia ai se faasilasilaga e tuuina atu i le Pulega e tusa ai o lenei Tulafono.

(2) E tatau ona faia se faasilasilaga o so o se suiga i lalo o le faafuaiupu (1) i le Pulega:

- (a) e uiga i pepa faatumu ua faamaonia; ma
- (b) tuuina atu faatasi ma se totogifuapauina faatonuina; ma
- (c) tuuina atu faatasi ma se laisene talafeagai, tusi faamaonia po o pemitā.

(3) O se tagata o ia lea ua ia le usitaia le faafuaiupu (1) ua faia e ia se soligatulafono ma ua noatia i se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e le silia le 20 iunite tau faasalaga.

32. Faamaumauga-(1) O faamatalaga auiliili o le faamauina o taavale, laisene o avetaavale ma so o se isi lava laisene po o pemitā ma so o se isi lava faamatalaga auiliili ua faatonuina i lenei Tulafono, e tatau ona faamauina e se tagata ofisa talafeagai o le Pulega.

(2) So o se faamatalaga ootoo o, po o ata o, se faamatalaga ua tusia o lo o i totonu o se faamaumauga ua tausia i lalo o le faafuaiupu (1), ua faamaonia i le saina a le tagata ofisa o lo o ia pulea, e tatau ona mauaina e avea ma faamatalaga molimau i so o se tualumaga (po o lalo o lenei Tulafono po o se isi tulafono), ma avea ma faamaoniga atoatoa o faamatalaga auiliili

uma ua aofia ai i totonu o sea faamatalaga tusia, e aunoa ma le manaomia o le tuuina atu o le faamaumauga, po o so o se laisene, faasilasilaga, po o isi pepa aloaia ia e faavae ai le faamatalaga ua tusia.

Vaega 6 – Faafoega o Galuega tauave mo le Faaogāina o Auala

33. O le avea o le Pulega ma Pulega Autu o Laisene - E ui lava i so o se tofiga na faia lata mai i lalo o le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele 1960, ua tofia nei le Pulega e avea o le Pulega Autu o Laisene i lalo o le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele 1960.

34. Fesiitaiga o le afaigaluega ma aseta a le Komiti Faatino e pulea Taavale-(1) Ua faataapeina le Komiti Faatino e Pulea Taavale.

(2) O tagata faigaluega uma ma meatotino a le Komiti Faatino e Pulea Taavale ma faila uma ma faamaumauga sa tausia e le Komiti Faatino e Pulea Taavale e tatau ona faaliliuina atu i le Pulega.

35. Faatulagaga tau soloaiga e faasino i le faafoega o le faaogāina o auala-(1) O laisene uma ua tuuina atu ma faamaonia le faamauina e le Komiti Faatino e Pulea Taavale e tusa ai ma le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele 1960 ma o le a faaogāina i le taimi e amata faamamaluina ai leni Tulafono, e tatau ona faatatauina e faapea sa faia lava e le Pulega ma e tatau ona aloaia pea mo le vaitaimi o totoe o lo o latou umia ai tofi.

(2) O le faamalosi o tulafono faatonutonu ua faia i lalo o le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele 1960 e tatau ona avea ma matafaioi a le Pulega.

(3) Ua teuteuina le fuaiupu 11 ma le faafuaiupu 19(2) o le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele 1960 e ala i le faaopoopoina i ai i le faaiuga o aiaiga taitasi o upu ua taua e faapea “vagana ai ua faamaoti mai i se isi faiga e ese ai i le tulafono faatonutonu ua faia i lalo o le fuaiupu 36 o le Tulafono o Pulega o Felauaiga i le Laueleele.”

36. Tulafono faatonutonu e faasino i le faafoega o le faaaogāina o auala-(1) E mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta ona faia tulafono faatonutonu e faatonutonuina ai mataupu:

- (a) e manaomia pe faatagaina e lenei Tulafono ina ia faatonutonuina; po o
- (b) e talafeagai pe tatau ina ia faatonutonuina mo le faatinoina po o le faamamaluina o lenei Tulafono.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o le faafuaiupu (1), e mafai ona faia tulafono faatonutonu mo faamoemoega:

- (a) e aiaia ai mo tulaga faataatitia o taavale, ma faatonutonuina ai so o se suiga i taavale; ma
- (b) aiaia ai mo faatulagaga mo le faamauina o taavale, e aofia ai -

- (i) le faatulagaina o le vaitaimi lea ua tatau ona aloaia ai le faamauina, le aso po o aso ia e ao ona aloaia ai le faafouga o le faamauina ma so o se isi mataupu e faasino i manaoga mo le faafouga faa-vaitaimi o le faamauina; ma

- (ii) le faailoagofieina o vasega o taavale, ma le faiga o aiaiga maoti e uiga i le faamauina ma le faaaogāina, e aofia ai tapulaa, faasaina ma totogifuapauina maoti e mafai ona faaaogāina e faasino i ai; ma

- (iii) le suesuega ma le asiasiga o taavale ma tuusaunoaga mai so o se manaoga e faasino i le suesuega ma le asiasiga o taavale; ma

- (iv) le faatagaina o nisi tagata po o pisinisi o lo o umia agavaa talafeagai ma ausia tulaga faataatitita maoti e faatinoina ai le faataitaiga ma le suesueina o taavale; ma

- (c) faatulaga mai totogifuapauina mo le suesuega, asiasiga ma le faamauina; ma

- (d) le tuusaunoaina o nisi taavale mai le manaoga ina ia faamauina i nisi tulaga e aliae mai; ma

- (e) tapā taavale mo asiasiga, suesuega po o suiga e ausia ai nisi tulaga faataatitia mo le saogalemu; ma
 - (f) aiaia ai mo faatulagaga mo le laiseneina o avetaavale; ma
 - (g) le manaomia o pemitā e aaoaina ai le aveina o se taavale ma isi mataupu e faasino i faatonuga o avetaavale; ma
 - (h) manaomia le umia o laisene nofo vaavaaia ma so o se tapulaa e mafai ona faaaogāina e aveina ai se taavale ae o lo o manaomia le umia o sea laisene; ma
 - (i) suesueina avetaavale mo so o se vasega o laisene, e ala i suesuega tusitusia po o suesuega e faafoeina i komepiuta ma le iloiloaina o le iloa ona aveina se taavale; ma
 - (j) faatulaga mai ai tuutuuga e ao ona faaaogāina i nisi taavale, e aofia ai aiaiga e faasino i le matua o avetaavale, vaai mamao a avetaavale ma so o se isi lava mataupu e ono mafai ona afaina ai le mafai e se tagata ona aveina se taavale i se tulaga saogalemu; ma
 - (k) faatonuina ai soligatulafono e faasino i le faamauina o taavale, le laiseneina o avetaavale ma so o se mataupu e faasino i le faaaogāina o taavale ma le faalauiloaina o le saogalemu i luga o auala o le atunuu, ma le faatonuina o faasalaga mo ia soligatulafono ua avea ma vaitaimi e nofosala ai i le falepuipui e le silia le lua (2) tausaga, ma sala tupe e le silia le 100 iunite tau faasalaga, po o faasalaga uma e lua.
- (3) E mafai e Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o leni Tulafono ona teuteu pe soloia so o se tulafono faatonutonu ua faia i lalo o le Tulafono o Taavale Feoi i Ala Tetele 1960.

Vaega 7 – Polokalame mo le Saogalemu i Luga o Auala

37. Komiti o le Saogalemu i Luga o Auala-(1) E mafai e le Kapeneta ona tofia sui auai o le Komiti o le Saogalemu i Luga o

Auala e avea ma Vaega o le Matagaluega ma e mafai ona aofia ai sui auai o:

- (a) le Pulega;
- (b) le Matagaluega o Aoga;
- (c) le Matagaluega o Galuega Tau Leoleo ma Falepuipui;
- (d) le Faalapotopotoga o Tau mo Faalavelave Faafuasei ua faavaeina i lalo o le Tulafono o Tau mo Faalavelave Faafuasei 1989;
- (e) Faalapotopotoga a le Au Faipisinisi;
- (f) faalapotopotoga talafeagai e le o i lalo o le malo; ma
- (g) so o se isi Matagaluega, faalapotopotoga po o lala sooupu e manatu le Minisia e talafeagai.

(2) O sui auai ua tofia i lalo o le faafuaiupu (1) e tatau ona umia tofiga e tusa ai ma so o se aiaiga ma tuutuga ua faamaonia e le Kapeneta.

(3) E tatau ona totogiina sui taitoatasi uma o le Komiti o le Saogalemu i Luga o Auala mai faaputugatupe a le Matagaluega, o ia totogi ma alauni e faamaonia e le Kapeneta mai lea taimi i lea taimi mo sui auai o Komiti Faatino ma Komiti a le Malo.

38. Galuega tauave a le Komiti o le Saogalemu i Luga o Auala-(1) E mafai e le Komiti o le Saogalemu i Luga o Auala ona:

- (a) atiae ma faamaonia polokalame tau aoaoga ma lapataiga o tagata lautele e faasino i mataupu tau le saogalemu i luga o auala;
- (b) faatagaina ni uluai fuafuaga aloaia e faatatau i le aoaoina o avetaavale ma le uunaia o faiga masani o le saogalemu e aveina ai taavale;
- (c) saili le lagolago mai faalapotopotoga tumaoti, a le o totonu o Samoa po o isi atunuu, mo le faafoeina o polokalame mo le saogalemu i luga o auala ma le siitia o le iloa o tagata lautele e uiga i le saogalemu i luga o auala ma le faaogaina faaeteete o magaala ma atinae eseese o felauaiga i le laueleele; ma

- (d) faia so o se isi gaoioiga po o le auai atu i so o se isi lava gaoioiga ua faamaonia e le Pulega po o le Minisita, po o e pei ona aiaia i so o se tulafono.
- (2) E tatau i le Komiti o le Saogalemu i Luga o Auala ona lipoti atu i le Pulega ma le Minisita a itiiti mai e faalua i tausaga taitasi uma e uiga i gaoioiga ma gaoioiga fuafuaina.
- (3) I le noatia ma le fai fuafua i so o se faatonuga ua tuuina atu e le Komiti Faatino o Faatonu, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona tofia tagata faigaluega ma isi punaoa a le Pulega e fesoasoani i le galuega a le Komiti o le Saogalemu i Luga o Auala, ma ia faatinoina polokalame ma uluai fuafuaga ua faamaonia

Vaega 8 - Galuega tauave o le Faagaoioiga o Auala

39. O le Pulega e nafa ma auala o le atunuu ma atinae eseese - E nafa le pulega ma le fausia, tausiga ma le faafoega o auala uma o le atunuu, vaega eleele faasao o auala ma atinae eseese o felauaiga i le laueleele.

40. Faatulagaina o auala o le atunuu-(1) E mafai e le Pulega ona faatulaga so o se auala o nuu e avea ma auala o le atunuu, ma o se faasilasilaga o sea faatulagaga e tatau ona lomina faasalalau i totonu o le Savali.

(2) O auala uma ua faatulagaina e avea o auala a le atunuu i lalo o le fuaiupu 39 o le Tulafono a le Matagaluega o Galuega 2002 a o lumanai ai le faamamaluina o lenei Tulafono, e tatau ona faatatauina e faapea o auala o le atunuu ua faatulagaina ina ia tusa ai ma lenei fuaiupu.

(3) O le aloaia o se auala ua faatulaga e avea o se auala o le atunuu i lalo o lenei fuaiupu e faapea ai:

- (a) e tatau ona faapea e nafa le Pulega ma le fausia po o le tausiga o le auala; ma
- (b) afai ua faatulagaina, e tatau i tagata uma ona i ai se aia tatau i le faaaogāina o magaala, i le noatia ma le faifuafua i so o se tapulaa ua faaee atu e lenei Tulafono po o so o se isi lava tulafono; ma

- (c) e tatau ona tusia i totonu o se tusi resitala o auala a le atunuu ma atinae eseese o felauaiga i le laueleele ua tausia e le Pulega; ma
- (d) e mafai e le Pulega ona faatulaga fale faatali pasi i tafa-ala po o vaega eleele faasao o auala, ma faatulaga fale faatali pasi i na nofoaga.

41. Vaega eleele faasao o auala-(1) I le noatia ma le faifuafua i le faafuaiupu (2), o le vaega o lo o faasolo atu i le umi o le auala e 11 mita i ona itu e lua o le totonugalemu o le ala taavale, e tatau ona faatatauina e faapea o se vaega eleele faasao o auala mo faamoemoega o lenei Tulafono.

(2) Afai o se tuaoi ua maea ona fuaina o se eleele umia saoloto e fesootai ai ma se auala o le atunuu o lo o i totonu o le 11 mita i ona itu e lua mai le totonugalemu o le ala taavale, e tatau ona faalautele le vaega eleele faasao o auala i le na o le laina o lea tuaoi.

(3) O vaega eleele faasao uma o auala o lo o i ai i le taimi e amata faamamaluina ai lenei Tulafono e tusa ai ma le fuaiupu 39 o le Tulafono o le Matagaluega o Galuega 2002, e tatau ona faaauau pea ona aveia ma vaega eleele faasao o auala mo faamoemoega o lenei Tulafono, ma o gaoioiga uma e faia e faasino i ia vaega eleele faasao o auala a o lumanai ai le amata faamamaluina o lenei Tulafono, e tatau ona faatatauina e faapea na aveina faaletulafono i lalo o le pule faataga a lenei Tulafono.

42. Auala ua faamutaina le aveia ma auala o le atunuu-

(1) E mafai e le Pulega e ala i se faaiuga tusitusia ua lomua faasalalau i le Savali, ona faaalua manino e faapea o so o se auala o le atunuu o le a tatau ona faamutaina ona aveia ma auala o le atunuu mai le aso o le faaiuga po o mai se isi lava aso ua faamaotiina mai.

(2) I le tulaga pe afai ua i ai se faaiuga a le Pulega e faapea o se auala ua aveia ma lamatiaga i tagata lautele, e tatau i le faaiuga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) ona lava lea e aveia ai le auala ma auala ua uma ona tapunia.

(3) I so o se isi lava tulaga, e tatau i le Pulega ona logoina le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Punaoa Faalenatura, Siosiomaga ma Vaaitau e uiga i so o se faaiuga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) ma e mafai loa ona faia se gaoioiga, pe afai e talafeagai, i lalo o le Vaega IV o le Tulafono o le Aveina o Eleele 1964 mo le auala ina ia tapunia.

43. O Tulafono faatonutonu e faasino i auala o le atunuu

- E mafai ona faia Tulafono Faatonutonu e:

- (a) fetuunai ai le telē o le vaega eleele faasao o auala, i le tulaga lautele po o e faasino i so o se auala maoti;
- (b) faavasega ai auala, ma fetuunai vaega o se vaega eleele faasao o auala e faasino i so o se vasega o auala;
- (c) faatonuina le faaaogāina lea e mafai ai, pe leai foi, ona avea ma se vaega eleele faasao o auala;
- (d) faatonuina ai i se faiga e ese ai le faaaogāina o vaega eleele faasao o auala;
- (e) faatonuina ai auala e mafai ai ona foia feeseeseaiga e tulai mai i vaega eleele faasao o auala o lo o i ai nei, po o i latou o lo o tauva i le faaaogāina o vaega eleele faasao o auala;
- (f) faatonutonuina ai le pakaina o taavale, le faatulagaina ma le faafoega o nofoaga mo le pakaina o taavale ma le aoina mai o totogifuapauina mo le pakaina o taavale; ma
- (g) ia faatonuina ai soligatulafono e faasino i le pakaina o taavale.

44. Faatulagaina o isi atinae eseese e avea ma aseta a le Malo-(1) E mafai e le Pulega e ala i faaiuga tusinga ona lomua faasalalau i le Savali, faatulaga atinae eseese o felauaiga i le laueleele ina ia avea ma aseta a le Malo ia faafoe ma faatonutonu e le Pulega.

(2) E mafai ona faia Tulafono Faatonutonu e faatonuina ai so o se mataupu e faasino i le faafoega, faatonutonuina po o le

faaogāina o so o se atinae eseese o felauaiga i le laueleele lea ua faatulaga e avea o se aseta a le Malo e tusa ai ma le faafuaiupu (1) ma so o se mea e aliae mai o le faatulagaina o sea atinae eseese e avea ma aseta a le Malo.

45. Faailoagofieina o eleele e manaomia mo auala ma atinae eseese-(1) E mafai e le Pulega ona faia faaiuga tusitusia e lomua faasalalau i le Savali, e faamaoti ai vaega o eleele ua manaomia mo le atinae o auala po o mo le fausia po o le atinae o isi atinae eseese o felauaiga i le laueleele.

(2) E tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona logoina vave le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Punaoa Faalenatura, Siosiomaga ma le Vaaitau i so o se faaiuga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) ina ia avea ai e faapea so o se gaoioiga manaomia e mafai ona faia i lalo o le Tulafono o le Aveina o Eleele 1964.

(3) E mafai e le Pulega ma le Matagaluega o Punaoa Faalenatura, Siosiomaga ma le Vaaitau ona malilie e faapea e tatau i le Pulega ona tauaveina le matafaioi, e tusa ai ma feagaiga ua malilie i ai mo so o se tulaga o le faagasologa mo le aveina o eleele e manaomia mo faamoemoega o le Pulega, e aofia ai mataupu e pei o le fuaina o eleele, feutagai ma ē e ona eleele, e fuafua ma totogi tau ma so o se isi lava mataupu talafeagai.

(4) O fuaiupu 14, 14A, 15 ma le 15A o le Tulafono o le Aveina o Eleele 1964 (e pei ona faasino i tetee) e le tatau ona faaogāina i so o se eleele lea e faasino i ai le faafuaiupu (1).

46. Tapulaa i le faaogāina o vaega o eleele e manaomia mo auala ma isi tulaga faapena-(1) E le mafai e se tagata, e aunoa ma le uluai maliega tusitusia a le Pulega, ona faatu, suia pe faalatele so o se fale po o fausaga i luga o eleele ia e faasino i ai le faafuaiupu 45(1), po o le faia i so o se isi faiga e ese ai o so o se atinae e ese mai ai i sea nofoaga.

(2) I le tuuina atu o se maliega i lalo o le faafuaiupu (1), e mafai e le Pulega ona faaee atu tuutuuga e faasino i le gaoioiga ua faamaonia.

(3) E le tatau ona totogiina se tau e tusa ai o so o se fale ua fausia i luga o se eleele lea e faasino i ai le faafuaiupu 45 (1) i le maea ai o le amata faamamaluina o lenei Tulafono po o e tusa ai o so o se suiga po o le faalauteleaga ua faia ina ua tuanai ai le faamamaluina o lenei Tulafono.

47. Aia tatau e uia ai auala po o isi faamoemoega tau atinae-(1) E ui lava i so o se gaoioiga ua faia i lalo o le faafuaiupu 45(2) e le i maea ona faia, e mafai e le Pulega i so o se taimi ona faatagaina so o se tagata e uia eleele ia e faasino i ai le faafuaiupu 45(1) mo le faamoemoe o le tauaveina o so o se galuega tau atinae, po o mo so o se faamoemoega e faasino i ai.

(2) So o se tagata o ia lea ua faalavelave i so o se tagata ua faatagaina i lalo o le faafuaiupu (1) ua faia se soligatulafono, ma e noatia i se sala tupe e le silia le 20 iunite tau faasalaga ma i se isi sala tupe e le silia le 10 iunite tau faasalaga mo aso taitasi uma o lo o faaauauina ai le faalavelaveina o le tagata ua faatagaina.

48. Tauai-(1) E mafai ona faia Tulafono Faatonutonu e faatonuina ai le totogiina po o le fuafuaina o tau e totogi atu i so o se eleele ua maua mai mo faamoemoega o lenei Vaega, po o e tusa ai ma so o se aia tatau i tau ia e mafai i se isi faiga e ese ai ona tulai mai ona o le faagaoioiga o so o se aiaiga o lenei Vaega.

(2) O Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) e tatau ona faasino maoti i le aafiaga o tau i le atinae o auala po o isi atinae eseeese o felauaiga i le laueleele ma e tatau ona faaaogāina i lea tulaga e ui lava e faapea e faaono mafai ona feteenai ma so o se aiaiga lautele o le Vaega III o le Tulafono o le Aveina o Eleele 1964.

(3) E mafai e le Minisita, i le maea ai o faatalatalanoaga ma le Minisita e fitoitonu ma Faatoaga ma le Minisita e fitoitonu ma Mataupu tau Lotoifale, ona faamaonia se fua faatatau o tau e totogiina e faasino i le faatamaiaina o so o se laau po o laau fai fuata ona o le atinae o auala po o le atinae o isi aseta a le Malo lea e faasino i ai lenei Tulafono.

(4) E le mafai ona faaauau se tagi i so o se faamasinoga mo tau'i e faasino i le faatamaiaina po o le aveesea o laau ma laau fai fuata ia e faapea e sili atu lona aofaiga i lo le aofaiga ua faatonuina i le fua faatatau o tau'i ua faamaonia i lalo o le faafuaiupu (3) e pei ona faaaogāina i le taimi talafeagai.

49. Ana vilimaa ma lua iliili-(1) Afai ua faia e le Pulega galuega tau atinae o auala po o isi atinae eseese o felauaiga i le laueleele ma o lo o i ai le manaoga e lau mai ai iliili ma maa mo lena faamoemoe, e tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona logoina atu le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Punaoa Faalenatura, Siosiomaga ma le Vaai Tau i le manaomia o le faia o gaoioiga i lalo o le Tulafono o le Aveina o Eleele 1964 mo lena faamoemoe.

(2) Afai ua maea ona tuuina atu se faasilasilaga i lalo o le faafuaiupu (1), e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faatino malosiaga ua tuuina atu i le Minisita i le faafuaiupu 11(1) o le Tulafono o le Aveina o Eleele 1964.

(3) O malosiaga e mafai ona faatino e le Ofisa Sili o Pulega i lalo o le faafuaiupu (2) e tatau ona noatia ma fai fuafua i ia lava tapulaa ma aia tatau i tau'i, e pei ona faatatauina i ai malosiaga o le Minisita i lalo o le fuaiupu 11 o le Tulafono o le Aveina o Eleele 1964.

Vaega 9 - Fafoega o Auala o le Atunuu

50. Manaoga mo le faamamāina o tafā-ala-(1) E tatau i tagata taitoatasi uma e ona eleele e lumafale i se auala o le atunuu ona teuina faapupu le vao i lona lumafale i le auala, ma ia faamamaina le vao ma teuteu pe aveese mai laau toto ma laau tetele ia e faalavelaveina ai le tulaga saogalemu i tagata o lo o faaaogāina le auala.

(2) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faia se faasilasilaga ina ia faaoo atu i so o se tagata e ona eleele, e manaomia ai le tausia o le faafuaiupu (1) i totonu o le taimi ua faamaoti mai i le faasilasilaga.

(3) E mafai ona faaoo atu se faasilasilaga mo faamoemoga o lena fuaiupu e ala i le:

- (a) auina atu o lea faasilasilaga i le tagata ua taua lona igoa i totonu o le faasilasilaga i so o se tagata matua o lo o nofomau i totonu o le eleele e faasino i ai; po o
- (b) le faapipiina o lea faasilasilaga i totonu o se nofoaga e iloa manino ai i luga o le eleele o lo o faasino i ai le faasilasilaga.

(4) O tagata taitoatasi uma e ona eleele o i latou ia ua le tausisia se faasilasilaga ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu, ua faia se soligatulafono ma e noatia i se sala tupe e le silia le 5 iunite tau faasalaga.

(5) Afai ua le tausisia e lē e ona le eleele se faasilasilaga ua tuuina atu i lalo o lenei fuaiupu, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faia se tuutuuga mo le faapupuina o le vao ma le faamamaina o vao po o le teuteuina pe aveesea laau toto ma laau tetele, ma o tau uma ua faatupulaia i le faataunuaina o lea faasilasilaga e tatau ona toe faaolaina mai e lē e ona, po o so o se tagata o lo o umia faatasi.

(6) O tau ua faasinomia i totonu o le faafuaiupu (5) e tatau ona avea ma tau ua faatulaga mai e le Ofisa Sili o Pulega ma e mafai ona toe faaola mai e tusa ai o se poloaiga a le faamasinoga ua tuuina atu i le taimi o so o se moliaga faaletulafono ua faia i lalo o le faafuaiupu (4).

51. Fausiaina o alataloto i le auala mo faamoemoega o le uia o ia auala-(1) O tagata taitoatasi uma e ona eleele o lo o fesootai ai se auala o le atunuu ma se tuaoi o se eleele, e tatau ona latou fausia ma tausia alataloto uma mai lea eleele e agai atu i auala o le atunuu.

(2) O alataloto uma e tatau ona fausia i meafaitino tumau ma e tatau ona tausia i tulaga e faamalieina ai le Ofisa Sili o Pulega, o ia lea e tatau ona tapā muamua lana faamaoniga i le fuafuaina mo le fausiaina, a o lumanai ai le fausia po o le toe fausiaina o so o se alataloto.

(3) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faia se faasilasilaga ina ia faaoo atu i so o se tagata e ona eleele e talosagaina ai e faapea e tatau ona toe faaleleia pe toe fausia se alataloto:

- (a) i totonu o le taimi ua faamaoti mai i le faasilasilaga; ma
 - (b) ia tusa ai ma le ata po o manaoga tau i le fausiaina ua fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega.
- (4) E mafai ona faaooina atu se faasilasilaga mo faamoemoega o lenei fuaiupu e ala i le:
- (a) auina atu i le tagata ua taua lona igoa i totonu o le faasilasilaga, po o i so o se tagata matua o lo o ia nofoia le elelee e faasino i ai le faasilasilaga; po o
 - (b) le faapipiina o lea faasilasilaga i se nofoaga e iloa manino ai i luga o le elelee e faasino i ai lea faasilasilaga.
- (5) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faamalepe so o se alataloto pe afai o lea alataloto o lo o fausia i se tulaga e le usitaia ai lenei fuaiupu po o, pe afai ua faatagaina lea auala ina ia faaleagaina i se tulaga e le mafai ai ona taliaina e le Ofisa Sili o Pulega.
- (6) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega, po o so o se inisia, tagata ofisa po o se sooupu tofia a le Pulega, i so o se taimi e talafeagai ai ina ua maea ona tuuina atu muamua se faasilasilaga e le itiiti ifo i le tolu (3) aso, ona uia so o se elelee mo le faamoemoe o le faia o se asiasiga o so o se alataloto, po o le faaleagaina o so o se alataloto e tusa ai ma le faafuaiupu (5).
- (7) O se tagata o ia lea:
- (a) ua le mafai ona fausia pe tausia se alataloto e tusa ai ma lenei fuaiupu; po o
 - (b) e fausia pe toe fausia se alataloto e aunoa ma le faamaoniga a le Ofisa Sili o Pulega, po o i se faiga e le ogatasi ma le faamaoniga ua tuuina atu; po o
 - (c) ua le usitaia se faasilasilaga ua tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (3), po o so o se manaoga o lena faasilasilaga; po o
 - (d) ua faalavelave atu i le Ofisa Sili o Pulega, po o so o se inisia, tagata ofisa po o se sooupu tofia a le Pulega ina ua asiasia se alataloto e tusa ai ma le faafuaiupu (5); po o

(e) ua faaleagaina pe faatamaia ma le loto i ai se alataloto, e ese mai nai lo isi tulaga e manaomia e lenei fuaiupu, ua faia se soligatulafono, ma ua noatia i se sala tupe e le silia le 10 iunite tau faasalaga.

52. Malosiaga o le Pulega e faasino i le faaaogāina o auala, vaega eleele faasao o auala, alalaupapa ma isi tulaga faapena-(1) E ese mai ai i aiaiga o so o se isi tulafono, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona:

- (a) faatapulaa pe faasaina le faaaogāina e so o se taavale po o vasega o taavale i luga o so o se auala o lo o fausiaina po o lo o toe faafouina; po o
- (b) le tuuina atu o tapulaa i le saosaoa e mafai ai ona malaga se taavale i so o se nofoaga ua faailoaina atu pe afai o lo o fausia ai pe o faafouina ai se auala; po o
- (c) le tuuina atu o tapulaa e faasino i se nofoaga o lo o fausia ai auala po o faafou ai auala, e faapea ina ia mafai ai ona mautinoa le saogalemu o tagata o lo o faaaogāina auala po o tagata o lo o aafia i le fausiaina po o le faafouina o auala; po o
- (d) le tuuina atu o tapulaa i taavale e uia eleele tumaoti agai atu i luga o auala i le itu pe afai o lea feoaiga, i taimi uma po o taimi maoti, e mafai ona aafia ai i se tulaga ogaoga e faalavelaveina ai i le faasologa taavale i luga o auala pe tulai mai so o se tulaga e lamatia ai so o se tagata; po o
- (e) le tuuina atu o tapulaa i luga o le faaaogāina o se vaega eleele faasao o auala, ma poloaia le aveesea o so o se fausaga po o se isi mea o i luga o vaega eleele faasao o auala lea e lamatia ai le saogalemu o tagata lautele po o le taofia ai o le faatinoga lelei o pulega o; po o
- (f) le faamaonia o le faaaogāina o so o se vaega eleele faasao o auala, e aafia ai mo le tuuina atu o galuega aogā, i le noatia ma le fai fuafua i so o se tuutuuga, ma faamatuu ese so o sea faatagaga i luga o mafuaaga e faapea o le saogalemu o tagata

lautele o le a lamatia po o le faapea o le faafoega lelei o pulega o vaega eleele faasao o auala ua taofia; po o

- (g) le poloaiina o le aveesea o so o se laau po o vao i luga o vaega eleele faasao o auala, po o le faatino loa o galuega e aveesea ai laau ma vao ma toe maua mai le tau o lea faatinoga mai lē e ona po o se tagata e fitoitonu i ai le totoina o laau po o laau toto i luga o le vaega eleele faasao o auala; po o
- (h) le faatapulaa ai o le mamafa o so o se taavale e uia luga o se alalaupapa po o auala; po o
- (i) le faatapulaa o le saosaoa o so o se taavale e agai atu pe uia luga o se alalaupapa po o auala; po o
- (j) le faasaina o taavale mai le tutu pe uia luga o se alalaupapa po o auala.

(2) Mo so o se faamoemoega e faasino i le faafuaiupu (1), e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faatu se laupapa faailoilo talafeagai i luga o se auala po o nofoaga tulata i se alalaupapa, po o le faia o se faiga ina ia lomua faasalalau ai, se faasilasilaga e faamaoti ai le malosiaga ua maea ona faatino i lalo o le faafuaiupu (1), e pei ona manatu le Ofisa Sili o Pulega ua talafeagai ai.

53. Soligatulafono e faasino i le faaleagaina o luga o auala, e faalavelaveina ai auala ma alalaupapa – O se tagata o ia lea ae vagana ai i le faatinoina o se malosiaga faaletulafono:

- (a) ua le tausisia so o se tapu, tapulaa po o faiga e faasa ai ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 52(1);
- (b) ua faia ma le loto i ai lona faalavelaveina o so o se auala, vaega eleele faasao o auala, po o alalaupapa;
- (c) ua le mafai ona aveese mai se mea e faalavelaveina ai na tuuina e lea tagata po o i luga o se mea e faapea o lo o pulea e lea tagata, i so o se auala, vaega eleele faasao o auala po o alalaupapa pe afai ua manaomia ona faia faapea e le Ofisa Sili o Pulega;

- (d) ua faaaogāina so o se vaega eleele faasao o auala mo so o se faamoemoe e le i faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega;
 - (e) ua le tausisia so o se tuutuuga ua tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega e faatatau i so o se faamaoniga e faaaogāina ai se vaega eleele faasao o auala;
 - (f) ua faalavelave i luga o se auala po o le faaaogāina faaletulafono o so o se auala, o le fausaga po o le tulaga mausali o so o se alalaupapa po o so o se vaega o atinae eseese o felauaiga i le laueleele e aunoa ma le faamaoniga a le Ofisa Sili o Pulega; po o
 - (g) ua faalavelave i so o se mea aogā ua faatuina i luga o po o totonu o vaega eleele faasao o auala,
- ua faia se soligatulafono ma ua noatia i se sala tupe e le silia le 25 iunite tau faasalaga.

54. Tulafono faatonutonu mo le faafoega o auala ma atinae eseese o felauaiga i le laueleele-(1) E mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta ona faia Tulafono Faatonutonu e faatonu ai mataupu e faasino i le fausia, tausiga po o le faafoega o auala o le atunuu, (po o so o se auala faapitoa) po o i so o se isi lava o atinae eseese o felauaiga i le laueleele.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o le faafuaiupu (1), e mafai ona faia Tulafono Faatonutonu mo faamoemoega o le:

- (a) faatonuina o aafiaga o le faatulagaga o se auala e aveva o se auala o le atunuu;
- (b) faatonuina ai o so o se isi manaoga e faasino i le faamamaina o tafaala po o le fausiaina o alataloto e feoi ai mai eleele tumaoti e agai i auala a le atunuu;
- (c) faatonuina ai malosiaga o le Ofisa Sili o Pulega e faasino i le faaaogāina o auala, vaega eleele faasao o auala, alalaupapa faapea isi aseta a le Malo e faatatau i ai lenei Tulafono;

- (d) faatonuina ai manaoga (e aofia ai le totogiina o totogifuapauina po o tau faaee atu), tapulaa po o mea ua faasaina e faatatau i so o se tagata o lo o faaaogāina auala po o vasega o tagata e faaaogāina auala, e aofia ai le faaaogāina o taavale lau uta mamafa po o so o se isi taavale po o se mea e faapea e mafai ona faaleagaina ai se auala, vaega eleele faasao o auala po o alalaupapa, po o e faaono faalavelaveina ai so o se isi tagata o lo o faaaogāina auala;
- (e) faatonuina ai totogi faa-lisi ma tau faaee atu mo le faaaogāina o le vaega eleele faasao o auala mo aogā eseese, o le faailoa atu o so o se faailoilo po o se isi aogā fuafuaina;
- (f) faatonuina ai soligatulafono e faasino i se mataupu o lo o faaaogāina i ai lenei Vaega.

55. O isi malosiaga o le Pulega-(1) I le faaopoopo atu i pule ua faaee atu e lenei Tulafono, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faatino malosiaga ua faaeeina atu i lalo o so o se isi Tulafono, e tuuina atu ai faamaoniga e tusa ai o:

- (a) le tatalaina o alavai i luga o vaega eleele faasao o auala;
- (b) le aveesea o vaega i luga o so o se auala savali mo tagata lautele po o nofoaga faitele i luga o vaega eleele faasao o auala; ma
- (c) faamalepeina o so o se papa, maa po o se laupapa i totonu o po o e latalata ane i se nofoaga faitele.

(2) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (1), e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona:

- (a) faamaonia le faiga o so o se talosaga mo se faamaoniga e faapea ua i ai i le Ofisa Sili o Pulega le malosiaga e tuuina atu ai;
- (b) e faatulaga ai so o se totogifuapauina po o tau faaee atu e ao ona totogiina e faasino i se talosaga ua faia mo se faamaoniga po o mo so o se faamaoniga; ma

- (c) faaecina atu ai ia tuutuuga e pei ona manatu le Ofisa Sili o Pulega ua talafeagai ai e faasino i le tuuina atu o so o se faamaoniga.

Vaega 10 – Aiaiga eseese

56. Faailoaina atu ma le faaaogāina o faamatalaga-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), o se tagata o ia lea ua po o sa avea ma Taitaifono o le Pulega po o se faatonu po o se tagata faigaluega o le Pulega, e le tatau ona ia faailoa atu i se faiga tuusao pe leai, i so o se isi tagata se faamatalaga ua maua e lea tagata i le faatinoina o so o se malosiaga ua faaee atu i ai, po o se tiute tauave ua faaee atu i ai, i le tagata e lenei Tulafono, po o e tusa ai ma le faafaigaluegaina o se tasi i lalo o, po o mo faamoemoega o lenei Tulafono.

(2) O le faafuaiupu (1) e le o faagaoioia ina ia taofia ai le faailoaina atu o faamatalaga pe afai o lona faailoaina atu o faamatalaga:

- (a) ua faia e tusa ai ma le faafoega po o le faatinoga o lenei Tulafono;
- (b) ua faatonuina e le faamasinoga, po o se isi faalapotopotoga po o se tagata ua faatagaina e le tulafono e suesueina molimau, a o faagasolo le faamasinoga po o se faaiuga a lona faamasinoga, faalapotopotoga, po o se tagata e uiga i so o se mataupu po o se mea; po o
- (c) le fesootai i se tagata, ma sa faia ma se faamaoniga tusitusia a lona tagata.

(3) Afai ua talia e se tagata pe ua maua mai so o se faamatalaga mo le faafoega o lenei tulafono i le faatinoina o ana galuega tauave, malosiaga po o tiute tauave, e le tatau i le tagata ona faaaogāina faamatalaga mo lona manuia po o le manuia o so o se isi tagata po o mo lona lelei i se faiga tuusao pe leai foi.

(4) O le tagata o ia lea ua solia le faafuaiupu (1) po o le (3) ua faia se soligatulafono ma ua noatia i se moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e le silia le 25 iunite tau faasalaga.

(5) I lenei fuaiupu:

- (a) o se faasinomaga i faamatalaga e aofia ai le faasinomaga i mataupu o se faamaumauga; ma
- (b) faasinomaga i le faailoa atu o se faamatalaga e aofia ai se faasinomaga i totonu po o le a lava le auala e oo ai i le tagata lea ia faamaumauga po o se ata po o so o se vaega.

57. Faasaoina o feagaiga, pemitā, pule faataga ma isi tulaga faapena-(1) E leai se mea i totonu o lenei Tulafono e tatau ona aafia ai le tulaga aloaia o so o se feagaiga ua faia e le Matagaluega o Galuega e fesootai atu i auala o le atunuu po o isi atinae eseese o felauaiga i le laueleele, ma o nei feagaiga uma e tatau ona faatatauina e faapea ua aloaia ma faamalosiā i le aso e amata faamamaluina ai e le Pulega e sui tulaga ai i le Matagaluega.

(2) O pemitā uma, pule faataga ma faamaoniga sa tuuina atu e le Matagaluega i lalo o le Vaega V o le Tulafono o le Matagaluega o Galuega 2002 e tatau ona faaauau pea lona faamamaluina atoatoa e faapei ai ua faia e le Pulega i lalo o aiaiga tutusa o lenei Tulafono.

(3) O laisene uma, pemitā, pule faataga ma faamaoniga sa tuuina atu e po o i lalo o le pule faataga a le Komiti Faatino e Pulea Taavale ma e aloaia ma faamalosiā i le aso e amata faamamaluina ai, e tatau ona faaauau pea lona faamamaluina atoatoa mo le taimi o totoe o lo o aloaia ai e faapei ai ua tuuina atu e le Pulega e tusa ai ma lenei Tulafono.

(4) O taualumaga faaletulafono uma, na amataina e le Matagaluega po o le Komiti Faatonu e Pulea Taavale e tatau ona faaauau e faapei ai ua faia e le Pulega, ma e mafai ona faatatauina e le faamasinoga e faapei ai ua maea ona tuuina atu i lalo o aiaiga tutusa o lenei Tulafono.

58. Tulafono Faatonutonu-(1) E mafai e Le Ao o le Malo i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta ona faia tulafono faatonutonu e faatonu ai mataupu:

- (a) ua manaomia po o ua faatagaina e lenei tulafono ina ia faatonuina; po o

(b) e tatau pe talafeagai ona faatonuina mo le tauaveina po o le faamamaluina o lenei Tulafono.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o le faafuaiupu (1), e mafai ona faia tulafono faatonutonu mo faamoemoega o:

- (a) le toe faamatalaina atili, faaopoopo i ai pe aveesea so o se galuega tauave autu a le Pulega; ma
- (b) le fesuaiga o uiga o faamatalaga o atinae eseese o felauaiga i le laueleele o lo o i le fuaiupu 2; ma
- (c) le faatonuina o tofiga, matafaioi ma malosiaga o so o se komiti tau tomai faapitoa po o se komiti faufautua ua faavaeina e avea o se vaega o le Pulega; ma
- (d) le faatonuina o mataupu e faasino i le faaliliuina atu o galuega tauave ma meatotino i le Pulega; ma
- (e) so o se isi lava mataupu e faagaoioi ai le faatinoga o galuega a le Pulega i so o sana galuega tauave ma malosiaga i lalo o lenei Tulafono, po o le faamatuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega o ona malosiaga ma matafaioi tauave;
- (f) faatonuina ai malosiaga, matafaioi ma taualumaga a tagata asiasi faatagaina ma tagata ofisa i lalo o lenei Tulafono; ma
- (g) faatonuina ai mataupu o mea faasaoina po o aiaiga tau soloaiga e afua mai i le soloia o le tulafono e lenei Tulafono; ma
- (h) faatonuina ai faasalaga mo le solia o so o se tulafono faatonutonu, e avea o sala tupe e le silia le 50 iunite tau faasalaga.

59. Soloia-(1) Ua soloia le Vaega V o le Tulafono o le Matagaluega o Galuega 2002.

(2) Ua soloia le Faasilasilaga o le Tofiga o le Pulega Autu o Laisene i lalo o le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele 1960 (2003).

(3) Ua soloia le Tulafono o Felauaiga i Auala ma le Pulea o Taavale e Feoai i Ala Tetele 1990.

O le Tulafono o Pulega o Felauaiga i le Laueleele 2007 o lo o faafoeina e le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eseese

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**